

GUATEMALA

PREPARACIÓN DEL “PROGRAMA DE AGUA Y SANEAMIENTO PARA EL DESARROLLO HUMANO” (GU-T1134)

PLAN DE OPERACIONES

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por: Edgar Orellana (WSA/CGU), jefe de equipo; Marcello Basani (INE/WSA); Hubert Quille (INE/WSA); Maria Julia Bocco (INE/WSA), Claudia Cappello (INE/WSA); Denis Corrales (VPS/ESG); Mónica Lugo (LEG/SGO); Cynthia Nuques (INE/WSA).

ÍNDICE

I.	ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN	1
A.	Antecedentes	1
B.	Relación con la Estrategia de País	3
C.	Apoyo del Banco en el sector	3
D.	Valor agregado del financiamiento del Programa	4
II.	DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO	4
A.	Objetivos y propósitos	4
B.	Componentes y actividades del programa	5
III.	COSTO Y FINANCIAMIENTO	6
IV.	ORGANISMO EJECUTOR Y MECANISMO DE EJECUCIÓN	7
A.	Agencia Ejecutora	7
B.	Mecanismo de ejecución	7
C.	Período de ejecución y desembolso	8
D.	Adquisiciones	8
V.	MONITOREO Y EVALUACIÓN	8
A.	Seguimiento y Evaluación	8
B.	Responsabilidad técnica y básica	8
VI.	BENEFICIOS Y RIESGOS DEL PROGRAMA	8
A.	Beneficios y Beneficiarios	9
B.	Riesgos	9
VII.	ASPECTOS SOCIALES Y AMBIENTALES	9
VIII.	CERTIFICACIÓN	10

ANEXOS	
ANEXO I	Presupuesto Detallado
ANEXO II	Plan de Adquisiciones

INFORMACIÓN DISPONIBLE EN LOS ARCHIVOS DE INE/WSA

[Safeguard Screening Form](#)

[Safeguard Policy Filter](#)

[Términos de Referencia Preliminares](#)

DATOS BÁSICOS SOCIOECONÓMICOS

Los datos básicos socioeconómicos, incluyendo información sobre deuda pública, se encuentran disponibles en la siguiente dirección:

http://www.iadb.org/countries/home.cfm?id_country=GU&Language=Spanish

SIGLAS Y ABREVIATURAS

BID	Banco Interamericano de Desarrollo
CGU	Representación en Guatemala
CCLIP	Conditional Credit Line for Investment Projects
GDG	Gobierno de Guatemala
INFOM	Instituto de Fomento Municipal
INE	Sector de Infraestructura y Medio Ambiente
LAC	América Latina y el Caribe
SEGEPLAN	La Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia
TdeR	Términos de Referencia
WSA	División de Agua y Saneamiento

GUATEMALA
PLAN DE OPERACIONES
(GU-T1134)

Preparación del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”

	RESUMEN EJECUTIVO		
País:	Guatemala		
Equipo del Proyecto:	Edgar Orellana (WSA/CGU), jefe de equipo; otros miembros: Marcello Basani (INE/WSA); Hubert Quille (INE/WSA); Maria Julia Bocco (INE/WSA); Claudia Cappello (INE/WSA); Denis Corrales (VPS/ESG); Mónica Lugo (LEG/SGO); Cynthia Nuques (INE/WSA)		
Agencia Ejecutora:	El BID, a través de la División de Agua y Saneamiento (INE/WSA)		
Beneficiarios:	El Gobierno de Guatemala, los municipios urbanos, y las comunidades rurales que podrán contar con los diseños finales de una muestra de proyectos de infraestructura.		
Plan de Financiamiento:	BID (AQN)	US\$	1.200.000
	Contrapartida Local:	US\$	130.000
	Total:	US\$	1.330.000
Objetivos	El objetivo de desarrollo es contribuir a mejorar las condiciones de vida de la población del país mediante la modernización del sector de Agua y Saneamiento, materializando un programa de inversiones que permitirá a la población necesitada acceder a estos importantes servicios.		
Cronograma de Ejecución:	Período de Ejecución	10 meses	
	Período de Desembolsos	14 meses	
Condiciones Contractuales Especiales:	Ninguna		
Excepciones a las políticas del Banco:	Ninguna		
Revisión social y ambiental:	Revisado y aprobado por la Secretaría de ESR el 4 de febrero de 2009. Plan de Clasificación: C (párrafo 7.2)		
Coordinación con otras Instituciones:	Ninguna		
Iniciativas:	Iniciativa de Agua Potable y Saneamiento Básico		

I. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN

A. Antecedentes

- 1.1 El sector agua y saneamiento en Guatemala se caracteriza por su baja cobertura, pobre calidad del servicio y deterioro de los activos por el bajo mantenimiento. La proporción de población con acceso a servicios públicos de agua y saneamiento se

estima en un 75% y 47% respectivamente. Las necesidades en el sector rural y urbano son prioritarias debido a: (i) las precarias condiciones de los servicios; y (ii) los altos niveles de pobreza, en particular en las áreas rurales, con las consiguientes deficiencias de salubridad de las comunidades.

- 1.2 Sin embargo, numerosos estudios realizados para el sector presentan datos contradictorios, y la información disponible acerca de las condiciones de calidad, confiabilidad y gestión de los servicios, tanto a nivel rural como a nivel urbano, no se conoce con precisión. Además, no se tienen registros de indicadores o evaluaciones consolidadas al respecto. Si bien existe una visión compartida de desarrollo a nivel jurídico-institucional, aún faltan políticas explícitas sectoriales; las responsabilidades se han venido diluyendo en un número de actores que cuentan con poca capacidad; faltan instancias de regulación y control y sistemas centrales efectivos de indicadores para el monitoreo de las entidades involucradas y del desempeño integral del sector.
- 1.3 El nuevo Gobierno reconoce la situación crítica del sector. Por lo tanto, ha anunciado su intención de introducir mejoras al sector a nivel de la institucionalidad y la gobernabilidad sectorial, además de acometer un programa de inversiones por medio del lanzamiento del “Plan Nacional de los Servicios Públicos de Agua Potable y Saneamiento 2008-2011”, preparado por la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN). El Plan tiene como objetivo general contribuir a reducir la pobreza general, la desnutrición crónica, la morbilidad y mortalidad y la deserción escolar. Los objetivos específicos son, entre otros, el ampliar, rehabilitar e incrementar la cobertura de los servicios públicos de agua potable y saneamiento, así como el optimizar las intervenciones de actores claves en la gestión, implantaciones, administración, operación y mantenimiento de los mismos servicios.
- 1.4 En el esfuerzo de mejorar la institucionalidad sectorial, fue creado también el Gabinete Específico del Agua, con el propósito de coordinar los esfuerzos gubernamentales del sector para contribuir al logro de metas y objetivos de desarrollo nacional.
- 1.5 Como resultado del diálogo entre el Banco y el Gobierno de Guatemala, se ha acordado apoyar el Plan de Gobierno ya indicado a través de una línea de crédito condicional (CCLIP) con aporte del BID por US\$150 millones a ser aprobada durante el año 2009. Como parte de la línea de crédito, se prevé contar con un primer financiamiento del BID por US\$50 millones (GU-L1039), para llevar a cabo el “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano” (en adelante “el Programa”), y con un posible aporte adicional de US\$50 millones del Fondo Español para Agua y Saneamiento. El Programa está concebido como la continuación del apoyo del Banco al desarrollo del sector, y complementando el préstamo BID 1469/OC-GU, actualmente en ejecución, pretende atender a las personas que hoy carecen de los servicios y recobrar el necesario ritmo de inversiones (estimado en cerca de US\$80 millones por año) para que Guatemala retome la senda del cumplimiento de las metas del milenio. Se prevé que el préstamo incluirá los siguientes componentes: 1. Fortalecimiento institucional y mejora en la gobernabilidad del sector de agua; 2. Inversiones en infraestructura de

agua y saneamiento en áreas rurales; 3. Inversiones en infraestructura de agua y saneamiento en áreas urbanas diferentes a la Ciudad de Guatemala. La Ciudad de Guatemala, por su tamaño y complejidad, requiere de un tratamiento individualizado.

- 1.6 Esta Cooperación Técnica (CT) no reembolsable apoyará al Gobierno de Guatemala en la preparación del Programa, para sentar las bases de un fortalecimiento sectorial sostenible y mejorar la prestación del servicio en las comunidades rurales y urbanas de los municipios distintos a la Ciudad de Guatemala. SEGEPLAN, como responsable de la orientación del proceso descentralizado de planificación y programación de las inversiones públicas, y de la gestión, negociación y seguimiento de la cooperación internacional, proveerá apoyo al BID para la ejecución de esta CT.

B. Relación con la Estrategia de País

- 1.7 La CT es consistente con la Estrategia del BID para Guatemala 2004-2007, ya que el primer Objetivo Estratégico incluye el aumentar la cobertura del servicio de agua y saneamiento en las áreas rurales (párrafos 3.13 y 3.14). La CT es consistente también con la nueva estrategia con el país para el periodo 2008-2012, actualmente en fase de aprobación, al incluir específicamente el tercer objetivo de la misma el contribuir técnica y financieramente en la realización de inversiones en agua y saneamiento en las áreas rurales, con lo que se espera aumentar la cobertura y calidad de estos servicios en los municipios más pobres (párrafo 4.9).
- 1.8 Además, la CT contribuirá a lograr metas establecidas por los componentes de la Iniciativa de Agua y Saneamiento del Banco (documento GN-2446-1 del 7 de mayo de 2007):
- a. “3.000 Comunidades Rurales”, programa de asistencia técnica e inversiones que pretende atender las necesidades de las comunidades rurales, que se sustenta en las organizaciones comunitarias con capacidad para tomar sus propias decisiones técnicas y financieras, para lo cual se contemplan acciones de fortalecimiento y empoderamiento;
 - b. “100 Ciudades”, programa de financiamiento de asistencia técnica e inversiones para extender el acceso a los servicios de agua potable y saneamiento en las ciudades de la región con más de 50.000 habitantes, dando prioridad a las ciudades donde la cobertura actual es menor en barrios pobres que carecen de servicios confiables.
- 1.9 Estas conclusiones destacan la importancia de la presente CT.

C. Apoyo del Banco en el sector

- 1.10 El apoyo del Banco al desarrollo del sector de agua potable y saneamiento básico en Guatemala data de 1961 (préstamo 26/OC-GU: Expansión Mejoramiento Agua Potable Puerto Barrios). A partir de 1966, el Banco ha contribuido con el equivalente de US\$27.7 millones en el financiamiento de cuatro fases del Programa de Acueductos Rurales. La Quinta Etapa del Programa (préstamo 836/SF-GU), de US\$ 32.8 millones, fue aprobada por el Directorio Ejecutivo del Banco en enero de 1990 y terminó en el julio de 2002, cumpliendo con retraso con el objetivo de

incrementar la oferta y mejorar la sostenibilidad de servicios de agua potable y saneamiento en el área rural del país.

- 1.11 Más recientemente, en respuesta a la solicitud del Gobierno, en agosto de 2003 el Directorio Ejecutivo del Banco aprobó el Programa de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento Básico Rural (préstamo 1469/OC-GU). El Programa tiene por objeto incrementar la cobertura de los servicios de agua potable y saneamiento en zonas rurales de Guatemala mediante el financiamiento de sistemas cuya operación asegure la calidad en la prestación del servicio y la sostenibilidad financiera. El Programa, ahora en ejecución, fue reestructurado y organizado en 4 categorías (i) construcción de proyectos; ii) gestión social; iii) desarrollo institucional; y iv) administración del Programa. Debido al cambio de gobierno, el Programa fue revisado por parte de la nueva administración, y después de una reformulación del préstamo, el proyecto se está ejecutando.
- 1.12 La presente CT está concebida como la continuación del apoyo del Banco al desarrollo del sector y al fortalecimiento institucional, mediante la realización de los diseños definitivos de obras de abastecimiento de agua y saneamiento en áreas rurales y urbanas, y mediante la preparación de planes de fortalecimiento institucionales.
- 1.13 Como se mencionó anteriormente, el préstamo GU-L1039 complementará el préstamo BID 1469/OC-GU, actualmente en ejecución. Esta CT esta estructurada considerando las lecciones aprendidas de dicho préstamo, en particular sobre el marco institucional y el mecanismo de ejecución.

D. Valor agregado del financiamiento del Programa

- 1.14 Al terminarse la CT, se dispondrá de un plan para poner en operación la entidad gubernativa que tendrá la responsabilidad de elaborar estrategias y políticas sectoriales. La definición y creación de un ente rector sectorial tiene un valor agregado importante, ya que resulta indispensable para la normatización sectorial, para ordenar el marco institucional del sector y para la definición de estrategias coordinadas entre las entidades de orden nacional, departamental, municipal y rural hacia objetivos de mejora sectorial de calidad y eficiencia de largo plazo.
- 1.15 Al terminarse la CT, se dispondrá también de los estudios de factibilidad y los diseños definitivos de una muestra de las obras que serán implementadas a través del Programa “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”. La implementación de dichas obras resultará en la mejora del abastecimiento del agua, especialmente en las áreas rurales y periurbanas de los municipios diferentes a la ciudad de Guatemala.

II. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

A. Objetivos y propósitos

- 2.1 El objetivo de desarrollo es contribuir a mejorar las condiciones de vida de la población del país mediante la modernización del sector de Agua y Saneamiento,

materializando un programa de inversiones que permitirá a la población necesitada acceder a estos importantes servicios.

- 2.2 Los propósitos específicos de la CT son: i) apoyar el diseño del Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano (GU-L1039), incluyendo su definición, así como su justificación técnica, económica, financiera, ambiental e institucional; ii) producir los estudios de factibilidad y los diseños finales de una muestra de proyectos de agua y saneamiento en áreas rurales y áreas urbanas diferentes a la Ciudad de Guatemala; y iii) desarrollar una propuesta para poner en marcha el ente rector sectorial establecido por el Gobierno en el nuevo marco del Plan Nacional de Agua Potable aprobado por el Gabinete Específico del Agua.

B. Componentes y actividades del programa

- 2.3 El Proyecto se ejecutará a través de los siguientes seis componentes.

- a. **Componente I: Apoyo a la ejecución de la CT: Fortalecimiento institucional:** con los recursos de la cooperación técnica para este componente se financiará la contratación de servicios de consultoría para proveer apoyo técnico a SEGEPLAN para las actividades relacionadas con la preparación del Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano.
- b. **Componente II: Diseño y puesta en marcha del Ente Rector:** Bajo este componente se prevé desarrollar, en coordinación con las instituciones principales y considerando todos los estudios realizados hasta el presente, la propuesta para poner en marcha un ente rector sectorial de Agua Potable y Saneamiento, incluyendo el análisis de los recursos para su funcionamiento para los tres primeros años.
- c. **Componente III: Preparación del Préstamo BID GU-L1039:** Con los recursos para este componente se planea llevar a cabo las actividades requeridas para dimensionar, justificar y preparar la operación, tomando en consideración las acciones que están desarrollando otras agencias de la cooperación internacional y otros proyectos del BID. El componente incluirá el desarrollo de los procedimientos operativos ambientales, sociales e institucionales (aspectos organizacionales, de ejecución y de fortalecimiento institucional) del Programa en su totalidad, así como la preparación del reglamento operativo. Se realizará también una evaluación de la operación actualmente en ejecución (Préstamo BID 1469/OC-GU) con el fin de recoger experiencias y lecciones aprendidas.
- d. **Componente IV: Estudios de preinversión en sistemas rurales:** Bajo este componente se prevé seleccionar una muestra de las obras prioritarias de agua potable y saneamiento en áreas rurales, a ejecutarse con el préstamo. En primera instancia, el Consultor deberá revisar y, de ser el caso, actualizar u optimizar los proyectos existentes para áreas rurales. Además, el Consultor deberá preparar los estudios de factibilidad y diseños finales para completar la muestra con proyectos nuevos seleccionados, incluyendo estudios técnicos (topográfico, hidro-geológico, hidráulico-sanitario, costos de obras, operación

y mantenimiento), financiero, socioeconómico, institucional (desarrollo comunitario) y ambiental.

- e. **Componente V: Estudios de preinversión en infraestructura urbana:** En el desarrollo de este componente se planea seleccionar una muestra de municipios prioritarios y elegibles, en áreas urbanas diferentes a la Ciudad de Guatemala, en los que se ejecutarían obras de agua potable y saneamiento, a financiarse con el préstamo. En primera instancia, el Consultor deberá revisar y, de ser el caso, actualizar u optimizar los proyectos existentes. Además, el Consultor deberá preparar los estudios de factibilidad y diseños finales para completar la muestra con proyectos nuevos seleccionados, incluyendo estudios técnicos (topográfico, hidro-geológico, hidráulico-sanitario, costos de obras, operación y mantenimiento), financiero, socioeconómico, institucional y ambiental. Los estudios institucionales incluirán el diseño de un plan de fortalecimiento y de asistencia técnica para los operadores responsables del servicio.
 - f. **Componente VI: Encuestas socio-económicas:** se contratará una firma para la realización de encuestas socio-económicas de hogares en áreas rurales y en ciudades intermedias con el objetivo de obtener datos que serán utilizados para determinar la viabilidad económica de los proyectos dentro del Programa. Específicamente, los datos serán utilizados para: (a) estimar la curva de demanda de agua potable; (b) determinar la estructura de distribución del ingreso de la población potencialmente beneficiaria de cada uno de los proyectos; y, (c) estimar la capacidad y disposición de pago de la población potencialmente beneficiaria. El análisis para determinar la viabilidad económica de los proyectos será desarrollado en forma paralela por el Banco.
- 2.4 Se espera que el diseño del Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano se haga a partir de las actividades definidas en los TdeR. En el caso de los componentes IV y V, la firma consultora contratada realizará los diseños finales de las obras que corresponden a la alternativa seleccionada, la que deberá ser adecuada desde las perspectivas socio-económica y técnica, cumplir con las normas ambientales de Guatemala y las políticas y salvaguardias ambientales del BID, y ser sostenible desde las perspectivas financiera e institucional. El consultor diseñará las obras seleccionadas de manera que se pueda licitar directamente su construcción. Con base a esos productos, se podrá asegurar el posterior financiamiento del BID para la ejecución de las obras.

III. COSTO Y FINANCIAMIENTO

- 3.1 El Presupuesto referencial que resume los costos del Proyecto se indica a continuación, con un total que alcanza la suma de US\$1,330,000. El Banco financiará US\$ 1,200,000, la totalidad de los cuales será con cargo a los recursos del Fondo Aquafund. El Gobierno de Guatemala aportará a través de SEGEPLAN una contrapartida estimada en US\$130,000 (10% del monto total). Esta contrapartida cubrirá un funcionario técnico de tiempo completo asignado al seguimiento de la CT, dos especialistas sectoriales que trabajarán a tiempo parcial

(uno de la dirección de recursos hídricos, y uno de la dirección de preinversión), personal de apoyo técnico-administrativo, vehículos, equipos informáticos, y otros gastos generales. El presupuesto se encuentra a continuación. (Presupuesto detallado Anexo I).

Categoría	Aquafund (US\$)	Local (US\$)	Total (US\$)
Componente I	60,000		60,000
Componente II y III	200,000		200,000
Componente IV	510,000		510,000
Componente V	330,000		330,000
Componente VI	50,000		50,000
Equipo de apoyo, vehículos y otros gastos generales		130,000	130,000
Imprevistos	50,000		50,000
Total	1,200,000	130,000	1,330,000

IV. ORGANISMO EJECUTOR Y MECANISMO DE EJECUCIÓN

A. Agencia Ejecutora

- 4.1 A explicita solicitud del Gobierno (ver Carta del Gobierno con fecha del 20 enero del 2009), con el fin de agilizar la oportuna ejecución y tener los estudios y resultados necesarios para cumplir con el calendario de la operación de préstamo GU-L1039, la agencia ejecutora será el Banco, a través de la División de Agua y Saneamiento. SEGEPLAN creará y financiará un equipo de apoyo, que incluirá un funcionario técnico (gerente general) que trabajará a tiempo completo, dos especialistas sectoriales que trabajarán a tiempo parcial y personal de apoyo técnico-administrativo. Este equipo apoyará al equipo de Proyecto del BID en todos los aspectos técnicos, en la selección de los consultores y en la supervisión de los estudios de campo.
- 4.2 Debido a las características del Proyecto, y para asegurar su eficiencia y eficacia, se contratarán a consultores individuales para proveer apoyo técnico a SEGEPLAN para las actividades relacionadas con la preparación del Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano.

B. Mecanismo de ejecución

- 4.3 El BID a través de la división de Agua y Saneamiento INE/WSA será responsable del proceso de adquisiciones y contratación de las firmas o consorcios que llevarán a cabo el trabajo. También contratará a los consultores de apoyo al SEGEPLAN para el seguimiento y supervisión de los trabajos de la firma consultora a ser contratada para el efecto. La representación del BID en Guatemala, participará en todos los procesos de adquisiciones.

- 4.4 Para asegurar la participación de los beneficiarios, se conformará un comité o unidad de supervisión, integrado por el equipo de apoyo de SEGEPLAN y el equipo del Banco, que acompañará todas las tareas de ejecución.

C. Período de ejecución y desembolso

- 4.5 Se propone la ejecución de las actividades del Proyecto en un plazo de 10 meses y un plazo de desembolsos de 14 meses. El Banco efectuará los pagos directamente a los consultores contratados de acuerdo al cronograma de desembolso indicado en los TdeR.

D. Adquisiciones

- 4.6 El BID a través de la división de Agua y Saneamiento INE/WSA llevará a cabo todos los procesos de adquisiciones y selección de consultores que se indican en el Plan de Adquisiciones para ejecutar el Proyecto.
- 4.7 Las adquisiciones de bienes financiadas por el Banco se llevarán a cabo conforme a los procedimientos indicados en las [Políticas para la Adquisición de Bienes y Obras Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo](#) (GN-2349-7), y los servicios de consultoría se seleccionarán conforme a las [Políticas para la Selección y Contratación de Consultores Financiados por el BID](#) (GN-2350-7). El Plan de Adquisiciones se presenta en el Anexo II.

V. MONITOREO Y EVALUACIÓN

A. Seguimiento y Evaluación

- 5.1 Los empleados de SEGEPLAN acompañarán a la firma o consorcio, monitoreando las actividades establecidas en los TdeR. El BID a través de la División de Agua y Saneamiento realizará el seguimiento de los estudios contratados, de acuerdo a las pautas establecidas en los TdeR. Con el apoyo de los empleados de SEGEPLAN, el equipo de Proyecto evaluará los informes intermedios y finales entregados por la firma, dentro de los 20 días de presentados los productos correspondientes. Una vez concluida la Cooperación Técnica, el Jefe de Equipo preparará un informe sobre los resultados y las lecciones aprendidas, según lo dispuesto en el “Nuevo Marco de Cooperación Técnica” (GN-2469-2).
- 5.2 A partir de la aprobación de los productos intermedios y finales establecidos en los términos de referencia, SEGEPLAN, en estrecha coordinación con el INFOM, con la nueva unidad de Agua Potable y Saneamiento en el Ministerio de Salud, y con INE/WSA, seguirá el cronograma acordado hasta la aprobación del préstamo.

B. Responsabilidad técnica y básica

- 5.3 El Banco llevará a cabo la supervisión técnica del Proyecto a través de la División de Agua y Saneamiento (que tendrá también la responsabilidad básica – Unidad Responsable de Desembolso), con el apoyo de la Representación del Banco en Guatemala.

VI. BENEFICIOS Y RIESGOS DEL PROGRAMA

A. Beneficios y Beneficiarios

- 6.1 El beneficio directo de la CT será disponer de los estudios de factibilidad y de los diseños definitivos de una muestra de proyectos y poder contar con un marco institucional fortalecido.
- 6.2 Los beneficiarios directos serán las entidades gubernativas que podrán contar con un plan de fortalecimiento (especialmente el Ente Rector sectorial, el ente ejecutor del Préstamo GU-L1039 y los municipios responsables del manejo del agua), y los municipios urbanos y las comunidades rurales que podrán contar con los diseños finales de una muestra de proyectos de infraestructura.

B. Riesgos

- 6.3 Un aspecto crítico está asociado al Componente III, y en particular a la oportuna definición de la Unidad Ejecutora, o unidades co-ejecutoras o subejecutoras, del Programa, ya que involucra decisiones políticas de importancia. La CT incorpora como parte de su propuesta un estudio técnico de esta materia que sirva de insumo para la toma de decisiones del Gobierno.
- 6.4 Otro aspecto crítico está asociado a la limitada participación de SEGEPLAN en la ejecución de la CT, ya que la agencia ejecutora será el Banco. Para mitigar este riesgo se conformará un comité o unidad de supervisión, integrado por SEGEPLAN y el Banco, que acompañará todas las tareas de ejecución, desde la selección y contratación de firmas consultoras hasta la aprobación de los informes correspondientes.
- 6.5 Otro aspecto crítico está asociado a la posibilidad de no alcanzar todos los objetivos técnicos de la CT, debido a la naturaleza del trabajo, a dificultades de implementación, o a causa de imprevistos. Por eso el equipo del Banco, con el apoyo de SEGEPLAN a través de la unidad de supervisión antes mencionada, monitoreará y evaluará constantemente los avances de implementación para mantener las actividades y los objetivos realizables y alcanzables.

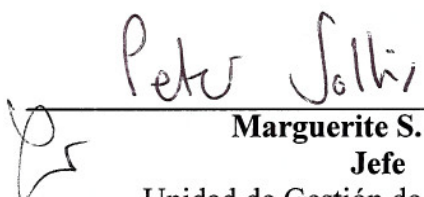
VII. ASPECTOS SOCIALES Y AMBIENTALES

- 7.1 La CT no tiene implicaciones ambientales ni sociales negativas por tratarse de la elaboración de estudios, evaluación de alternativas y diseños definitivos. La CT servirá para identificar y proponer las medidas a fin de potenciar los impactos positivos y también para mitigar los impactos ambientales y sociales esperados de la operación. En adición, como su objetivo es financiar la preparación de estudios y diseños de sistemas de tratamiento, el equipo de Proyecto velará para que dichos proyectos futuros cuenten con los estudios socio-ambientales requeridos por la legislación local y por las políticas del Banco.
- 7.2 Las políticas del Banco a tener en cuenta son: Medio ambiente y cumplimiento de salvaguardas (OP-703), Reasentamiento involuntario (OP-710), Pueblos indígenas (OP-765), Desastres naturales e inesperados (OP-704), y Política de disponibilidad de información (OP-102).

- 7.3 La Secretaría de ESR revisó el perfil de esta operación de cooperación técnica el 4 de febrero de 2009. La clasificación y medición de riesgo de acuerdo con los criterios del 'screening' y 'safeguard' de ESR es C.

VIII. CERTIFICACIÓN

- 8.1 Por la presente certifico que esta cooperación técnica fue aprobada para financiamiento por Fondo de Aquafund, de conformidad con la comunicación de fecha 11 de marzo de 2009 suscrita por Gerhard Lair, Coordinador del Fondo. Igualmente, certifico que existen recursos disponibles en el Fondo AquaFund-BID (AQN), hasta la suma de US\$1.200.000.- para financiar las actividades descritas y presupuestadas en este documento. La reserva de recursos representada por esta certificación es válida por un periodo de seis (6) meses calendario contados a partir de la fecha de firma de esta certificación. Si el proyecto no fuese aprobado por el BID dentro de ese plazo, los fondos reservados se considerarán liberados de compromiso, requiriéndose la firma de una nueva certificación para que se renueve la reserva anterior. El compromiso y desembolso de los recursos correspondientes a esta certificación sólo debe ser efectuado por el Banco en dólares. Esta misma moneda será utilizada para estipular la remuneración y pagos a consultores, a excepción de los pagos a consultores locales que trabajen en su propio país, quienes recibirán su remuneración y pagos contratados en la moneda de ese país. No se podrá destinar ningún recurso del Fondo para cubrir sumas superiores al monto certificado para la implementación de este Plan de Operaciones. Montos superiores al certificado pueden originarse de compromisos estipulados en contratos que sean denominados en una moneda diferente a la moneda del Fondo, lo cual puede resultar en diferencias cambiarias de conversión de monedas sobre las cuales el Fondo no asume riesgo alguno.



Marguerite S. Berger
Jefe
Unidad de Gestión de Donaciones y
Cofinanciamiento

03/April/09

Fecha

Preparación del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”

GU-T1134

Presupuesto Detallado

Categoría	Unidad	Cantidad	Costo unitario (US\$)	Aquafund total (US\$)	Contraparte (US\$)	Total (US\$)
<u>Componente I</u>						
Especialista institucional	<i>Días</i>	220	114	25,000	0	25,000
Especialista ingeniero–sanitario	<i>Días</i>	220	114	25,000	0	25,000
Viáticos				10,000	0	10,000
<i>Total</i>				60,000	0	60,000
<u>Componentes II y III</u>						
Snr. Especialista a institucional	<i>Días</i>	32	600	19,200	0	19,200
Especialista institucional	<i>Días</i>	45	450	20,250	0	20,250
Especialista SECI*	<i>Días</i>	20	500	10,000	0	10,000
Especialista de gestión de proyectos	<i>Días</i>	35	500	17,500	0	17,500
Especialista ambiental	<i>Días</i>	35	550	19,250	0	19,250
Especialista de capacitación	<i>Días</i>	10	500	5,000	0	5,000
Especialista financiero	<i>Días</i>	35	500	17,500	0	17,500
Water and sanitation Especialista	<i>Días</i>	15	400	6,000	0	6,000
Technical writer (días)	<i>Días</i>	15	400	6,000	0	6,000
Viajes y Transporte (Viajes Internacionales)	<i>Numero</i>	10	3,000	30,000	0	30,000
Viáticos	<i>Días</i>	120	228	27,360	0	27,360
Honorarios personal tecnico y administrativo	<i>Global</i>			21,940	0	21,940
<i>Total componente</i>				200,000	0	200,000
<u>Componente IV</u>						
Aspectos técnico-ingenieriles						
Snr. Ingeniero (días)	<i>Días</i>	65	600	39,000	0	39,000
Ingeniero Civil-Hidráulico (días)	<i>Días</i>	100	450	45,000	0	45,000
Ingeniero Civil-Sanitario (días)	<i>Días</i>	100	450	45,000	0	45,000
Ingeniero Civil-Estructural (días)	<i>Días</i>	75	400	30,000	0	30,000
Especialista GIS/CAD	<i>Días</i>	90	350	31,500	0	31,500
Estudios de suelos	<i>Numero</i>	1	15000	15,000	0	15,000
Levantamientos Topográficos	<i>Numero</i>	1	30000	30,000	0	30,000
Viajes y Transporte (viajes internacionales)	<i>Numero</i>	15	3,000	45,000	0	45,000
Per diem (días)	<i>Días</i>	225	228	51,300	0	51,300

Categoría	Unidad	Cantidad	Costo unitario (US\$)	Aquafund total (US\$)	Contraparte (US\$)	Total (US\$)
Total						331,800
Aspectos Financieros y Tarifarios						
Snr. Analista financiero (días)	<i>Días</i>	45	500	22,500	0	22,500
Analista financiero (días)	<i>Días</i>	55	300	16,500	0	16,500
Viajes y Transporte (viajes internacionales)	<i>Numero</i>	4	3,000	12,000	0	12,000
Per diem (días)	<i>Días</i>	48	228	10,944	0	10,944
Total						61,944
Aspectos comunitarios						
Snr. Especialista Institucional (días)	<i>Días</i>	45	600	27,000	0	27,000
Institucional Especialista (días)	<i>Días</i>	55	450	24,750	0	24,750
Training Especialista (días)	<i>Días</i>	20	500	10,000	0	10,000
Viajes y Transporte (viajes internacionales)	<i>Numero</i>	4	3,000	12,000	0	12,000
Per diem (días)	<i>Días</i>	48	228	10,944	0	10,944
Total						84,694
Honorarios personal tecnico y administrativo	<i>Global</i>			31,562	0	31,562
<i>Total componente</i>				510,000	0	510,000
Componente V						
Aspectos técnico-ingenieriles						
Snr. Ingeniero (días)	<i>Días</i>	35	600	21,000	0	21,000
Ingeniero Civil-Hidráulico (días)	<i>Días</i>	65	450	29,250	0	29,250
Ingeniero Civil-Sanitario (días)	<i>Días</i>	65	450	29,250	0	29,250
Ingeniero Civil-Estructural (días)	<i>Días</i>	45	400	18,000	0	18,000
Especialista GIS/CAD	<i>Días</i>	65	350	22,750	0	22,750
Estudios de suelos	<i>Numero</i>	1	4000	4,000	0	4,000
Levantamientos Topográficos	<i>Numero</i>	1	7000	7,000	0	7,000
Viajes y Transporte (viajes internacionales)	<i>Numero</i>	10	3,000	30,000	0	30,000
Per diem (días)	<i>Días</i>	120	228	27,360	0	27,360
Total						188,610
Aspectos Financieros y Tarifarios						
Snr. Analista financiero (días)	<i>Días</i>	25	500	12,500	0	12,500
Analista financiero (días)	<i>Días</i>	35	300	10,500	0	10,500
Viajes y Transporte (viajes internacionales)	<i>Numero</i>	3	3,000	9,000	0	9,000
Per diem (días)	<i>Días</i>	36	228	8,208	0	8,208
Total						40,208

Categoría	Unidad	Cantidad	Costo unitario (US\$)	Aquafund total (US\$)	Contraparte (US\$)	Total (US\$)
Aspectos institucionales						
Snr. Especialista Institucional (días)	<i>Días</i>	25	600	15,000	0	15,000
Institutional Especialista (días)	<i>Días</i>	35	450	15,750	0	15,750
Training Especialista (días)	<i>Días</i>	10	500	5,000	0	5,000
Viajes y Transporte (viajes internacionales)	<i>Numero</i>	2	3,000	6,000	0	6,000
Per diem (días)	<i>Días</i>	24	228	5,472	0	5,472
Total						47,222
Honorarios personal técnico y administrativo	<i>Global</i>			53,960	0	53,960
<i>Total componente</i>				330,000	0	330,000
Gerente equipo de apoyo				0	30,000	30,000
Oficinas con servicios				0	12,000	12,000
Transporte				0	20,000	20,000
Equipos informáticos				0	18,000	18,000
Comunicaciones				0	10,000	10,000
Talleres y eventos				0	10,000	10,000
Logística, papelería				0	10,000	10,000
Aporte personal dirección recursos hídricos				0	10,000	10,000
Aporte personal dirección preinversión				0	10,000	10,000
Imprevistos				50,000	0	50,000
<i>Total</i>				50,000	130,000	180,000
<u>Componente VI</u>						
Preparación Encuesta	<i>Global</i>			10,900	0	10,900
Economista (días)	<i>Días</i>	32	300	9,600	0	9,600
Supervisor de encuestas (días)	<i>Días</i>	70	150	10,500	0	10,500
Surveyors (días)	<i>Días</i>	300	60	18,000	0	18,000
Imprevistos				1,000	0	1,000
<i>Total componente</i>				50,000	0	50,000
GRAN TOTAL				1,200,000	130,000	1,330,000

* SECI = Systematic Evaluation of the Institutional Capacity

GUATEMALA
Preparación del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”
(GU-T1134)

PLAN DE ADQUISICIONES

Información General

País: Guatemala

Prestatario: BID

Ejecutor: BID (INE/WSA)

Nombre del Proyecto: Preparación del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”

Números del Proyecto y del Contrato de Préstamo: (GU-T1134)

Breve descripción de los objetivos y componentes del Proyecto: Los propósitos específicos de la CT son: i) apoyar el diseño del Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano (GU-L1039), incluyendo su definición, así como su justificación técnica, económica, financiera, ambiental e institucional; ii) producir los estudios de factibilidad y los diseños finales de una muestra de proyectos de abastecimiento de agua potable en áreas rurales y áreas urbanas diferentes a la Ciudad de Guatemala; iii) desarrollar una propuesta para poner en marcha el ente rector sectorial establecido por el Gobierno en el nuevo marco del Plan Nacional de Agua Potable aprobado por el Gabinete Específico del Agua.

Fecha estimada de aprobación del Proyecto por el Directorio Ejecutivo: Marzo de 2009

Fecha de firma del Convenio de la Cooperación Técnica: por determinar

Fecha estimada para el último desembolso: Abril de 2010

1 Introducción

- 1.1 Este documento establece los métodos de contratación de los servicios de consultoría contemplados en la Cooperación Técnica (CT) “Preparación del Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”, los costos estimados, las revisiones previas y los acuerdos alcanzados con la SEGEPLAN en materia de adquisiciones. El Plan de Adquisiciones cubre todas las contrataciones previstas en la cooperación técnica, y ha sido acordado entre el Banco y SEGEPLAN. Las contrataciones para el proyecto propuesto se llevarán a cabo de acuerdo con las *“Políticas para la Adquisición de Bienes y Obras Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo”* (GN-2349-7 - edición actual) y las *“Políticas para la Selección y Contratación de Consultores Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo”* (GN-2350-7 - edición actual), con lo establecido en el Convenio de Cooperación y el presente Plan de Adquisiciones.

2 El Plan de Adquisiciones

- 2.1 El Plan de Adquisiciones de la Cooperación Técnica “Preparación del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”, que cubre 10 meses, ha sido acordado entre el Banco y SEGEPLAN. El Plan, cuyo resumen se incluye como **Apéndice 1**, indica para cada contrato o grupo de contratos el procedimiento de adquisición de bienes o de contratación de obras o servicios o métodos de selección de consultores, los casos que requieren precalificación, los costos estimados de cada contrato o grupo de contratos, y las fechas estimadas de publicación de los avisos específicos de adquisiciones y de terminación de los contratos contemplados en este proyecto.
- 2.2 El Plan de Adquisiciones se deberá actualizar al menos dos veces al año ó antes si fuera necesario, para reflejar las necesidades de implementación del proyecto y las mejoras en la capacidad institucional. El Plan de Adquisiciones está disponible en:

BID Washington DC (INE/WSA)

Dirección de correo electrónico:

cynthian@iadb.org ; marcellob@iabd.org

SEGEPLAN - Dirección de Recursos Hídrico

Dirección de correo electrónico:

ediaz@segeplan.gob.gt

El Plan de Adquisiciones está disponible en la página Internet de SEGEPLAN: <http://www.segeplan.gob.gt>. También se encuentra en la página Internet del Banco.

3 Las Adquisiciones para el proyecto

- 3.1 A continuación se describen en forma general las adquisiciones a realizarse para el proyecto propuesto.
- 3.2 **Adquisición de Servicios de Consultoría:** Los servicios de consultoría bajo el proyecto incluyen: Consultorías y Estudios.
- 3.3 La Selección de firmas consultoras para el proyecto se ejecutará usando la Solicitud Estándar de Propuestas (SEP) emitida por el Banco o una Solicitud de Propuestas (SP) en los casos en que la SEP no sea aplicable. En el caso de consultores individuales, la selección se hará teniendo en cuenta lo establecido en el capítulo V de la Política GN-2350-7.

3.4 Las Listas Cortas de Consultores para servicios de consultoría con un costo estimado menor al equivalente a US\$ 200,000 por contrato, podrán estar compuestas en su totalidad por firmas nacionales.

3.5 **Adquisición de Servicios diferentes de Consultoría:** Los servicios diferentes de Consultoría bajo el proyecto incluyen: Encuestas. La modalidad de contratación de las Encuestas, considerando que el Banco va a realizar el análisis de los datos que se coleccionarán y que el trabajo de la firma será únicamente coleccionarlos, será la de comparación de precios (CP).

4 Revisión por parte del Banco de las Adquisiciones para el Proyecto

4.1 La revisión de las adquisiciones del proyecto se realizará de manera ex-ante, conforme a lo indicado en el Apéndice 1.

APÉNDICE 1

Preparación del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano” (GU-T1134)

Período comprendido para este Plan de Adquisiciones: Desde Marzo /2009 hasta Abril/2010 (a definirse)

Descripción del Contrato y Costo Estimado de la Adquisición (USD en miles)	Método de Adquisición ¹	Revisión (Ex-ante ó ex-post)	Aporte BID	Aporte Local	Precalificación (Si/No)	Fecha Estimada Publicación AEA	Terminación estimada del Contrato	Estado ²
I. SERVICIOS DE CONSULTORIA								
1. 1 Contratación de una firma consultora para el diseño del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano” y la preparación de estudios y de los diseños finales de una muestra de proyectos rurales y urbanos	SBPF	Ex-ante	100%	0%	No	I Semestre	10 meses	En proceso
Valor: US\$ 1,090,000								
1.2 Contratación de un consultor individual para proveer apoyo técnico a SEGEPLAN en la implementación de las actividades relacionadas con los aspectos ingeniero-sanitarios de la preparación del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”	CI	Ex-ante	100%	0%	No	I Semestre	10 meses	En proceso
Valor: US\$ 30,000								
1.3 Contratación de un consultor individual para apoyar a SEGEPLAN en actividades relacionadas con los aspectos institucional-sectorial relacionadas con la preparación del “Programa de Agua y Saneamiento para el Desarrollo Humano”	CI	Ex-ante	100%	0%	No	I Semestre	10 meses	En proceso
Valor: US\$ 30,000								
II SERVICIOS DIFERENTES DE CONSULTORIA (ENCUESTAS)								
1.1 Contratación de una firma encuestadora para recolección de datos	CP	Ex-ante	100%	0%	No	I Semestre	5 meses	En proceso
Valor: US\$ 50,000								

NOMENCLATURA:

- 1) LPI: Licitación Pública Internacional; LIL: Licitación Internacional Limitada; LPN: Licitación Pública Nacional; CP: Comparación de Precios; CI: Consultores Individuales; CD: Contratación Directa; AD: Administración Directa; CAE: Contrataciones a través de Agencias Especializadas; AC: Agencias de Contrataciones; AI: Agencias de Inspección; CPIF: Contrataciones en Préstamos a Intermediarios Financieros; CPO/COT/CPOT: Construcción-propiedad-operación/ Construcción-operación- transferencia/ Construcción-propiedad-operación-transferencia (del inglés BOO/BOT/BOOT); CBD: Contratación Basada en Desempeño; CPGB: Contrataciones con Prestamos Garantizados por el Banco; PSC: Participación de la Comunidad en las Contrataciones; SBCC: Selección Basada en la Calidad y el Costo; SBC: Selección Basada en la Calidad; SBPF: Selección Basada en Presupuesto Fijo; SBMC: Selección Basada en el Menor Costo; SCC: Selección Basada en las Calificaciones de los Consultores; SD: Selección Directa.
- 2) La terminología a utilizar será: En proceso/Adjudicado/Cancelado